

Agradecimentos

“Nas grandes batalhas da vida, o primeiro passo para a vitória é o desejo de vencer.” (Gandhi)

As palavras que aqui escrevo apenas realçam um pouco do que sinto. São meros pensamentos que só terão valor se forem reflectidos em actos e em demonstrações de que aprendi e cresci com esta experiência, e com as pessoas.

Em primeiro lugar quero agradecer à Professora Filipa Subtil, sem a qual este projecto jamais teria sido concluído. Agradeço a ajuda em todos os aspectos a nível académico, pelo apoio e disponibilidade constante, persistência e por tudo o que me foi ensinando e me ajudou a melhorar e a crescer. Obrigada! É importante ainda referir o quanto agradeço a ajuda da Filomena Borges, uma ex-colega de mestrado, a quem recorri para a revisão do relatório e que, sem ter qualquer obrigação disso, se dispôs de imediato a ajudar-me.

Ao meu Pai, que apesar dos quilómetros que nos separam, nunca deixou de me apoiar, acarinhar e incentivar. Agradeço o seu esforço para tornar este momento possível.

Sem nomear todos os nomes das pessoas que me rodearam e ajudaram nesta fase crucial do meu percurso académico, de entre amigos e familiares, eles sabem o quanto lhes estou e estarei sempre agradecida, pelo apoio e carinho incondicional.

Por fim, mas jamais, menos importante, quero dar um grande Obrigada a uma pessoa Especial que ao longo deste percurso nunca me deixou desistir e que sempre acreditou nas minhas capacidades. Obrigada por me fazeres pensar, por me ajudares a crescer, por sempre me incentivares a fazer mais e melhor, pelo carinho e pela persistência e paciência... a tanta paciência.

OBRIGADA!

Obrigada a todos os que directa ou indirectamente, me ajudaram a encontrar o desfecho para esta “batalha” tão importante da minha vida.

Resumo

Palavras-chave: *Newsmagazine; Sábado; On-line; Digitalização; Notícias.*

O trabalho que aqui se apresenta resulta de um estágio curricular realizado na revista *Sábado*, no período de 20 de Janeiro a 11 de Abril de 2013.

Apresenta-se detalhadamente a instituição que acolheu este estágio, bem como as actividades nele desenvolvidas, tentando sempre que possível enquadrar esta experiência nos âmbitos de aprendizagem conceptual e técnica que me foram proporcionadas ao longo da realização da parte lectiva do mestrado em jornalismo. Faz ainda parte deste relatório um pequeno exercício investigativo que procurou responder à seguinte interrogação: Como é que o suporte *on-line* tem vindo a ser integrado na produção de conteúdos informativos de uma *newsmagazine* (o caso *Sábado*)? Desta primeira interrogação decorrem outros questionamentos como: que sinergias existem entre os dois suportes impresso e *on-line* da *Sábado*? Estaremos a referir-nos apenas à simples transposição de conteúdos do escrito para o digital ou o que está em jogo é algo mais?

Abstract

Keywords: *Newsmagazine; Sábado (Saturday); Online; Digitalization; News.*

This research results from an internship in the Revista *Sábado*, from 20 January to 11 April, 2013.

We present in detail the institution that hosted this internship and all the activities that were developed, always trying to frame this experience in the fields of conceptual learning and technical that I achieved during the frequency of the master's degree in Journalism. It is also part of this report a small research exercise that sought to answer the following main question: How does the online support has been integrated in the production of informative content of a newsmagazine (the *Sábado* case)? From this first question others arise: what kind of synergies can exist between the two brackets printed and online on *Sábado*? Are we referring to the simple transposition of contents from print to digital or what is at stake is something else?

Índice

Introdução	1
Capítulo I – Caracterização da instituição de acolhimento: a revista <i>Sábado</i>	
1. As <i>magazines</i> e <i>newsmagazines</i> : breve contextualização histórica	4
1.1. <i>Magazine</i>	4
1.2. <i>Newsmagazine</i>	6
2. O caso português	9
2.1. As <i>Magazines</i> em Portugal	9
2.2. As <i>Newsmagazines</i> em Portugal	10
3. Contributo para uma história da revista <i>Sábado</i>	12
3.1. Estatuto editorial	14
3.2. Caracterização sociográfica dos jornalistas da <i>Sábado</i> (1º semestre de 2013)	14
Capítulo II – Problema: O fenómeno da digitalização das notícias	
1. A chegada dos jornais à Web	17
1.1. O surgimento de publicações informativas em formato digital	18
2. Digitalização das notícias, em Portugal: do impresso ao <i>on-line</i>	20
Capítulo III – Relatório das actividades desenvolvidas no Estágio	24
Capítulo IV – Análise descritiva e comparativa dos suportes impresso e <i>on-line</i> da <i>Sábado</i>	
1. Análise dos conteúdos das edições impressas nº 1, 261 e 461	37
2. Sumário da análise comparativa das edições nº 1, 261 e 461 (em papel)	43
3. Descrição do suporte digital	47
4. Análise comparativa das edições <i>on-line</i> de 2009 e 2013	69
Conclusão	71
Bibliografia	73

Anexos

Anexo 1: A redacção jornalística da <i>Sábado</i>	79
Anexo 2: Guião de entrevistas	82
Anexo 3: <i>Backoffice</i>	84
Anexo 4: Tabela de análise comparativa de 3 edições impressas da revista <i>Sábado</i>	90
Anexo 5: Tabela de análise comparativa do <i>site</i> da revista <i>Sábado</i>	95
Anexo 6: Artigos publicados	98